



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2016-40**

under the

**CREDIT UNIONS ACT  
(O.C. 2016-156)**

*Filed June 30, 2016*

**1** *Subsection 6(1) of New Brunswick Regulation 2001-53 under the Credit Unions Act is amended by striking out “of which the credit union is a member”.*

**2** *Paragraph 7(d) of the Regulation is amended by striking out “the federation of which it is a member” and substituting “Atlantic Central”.*

**3** *Subsection 14(2) of the Regulation is amended*

*(a) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

**14(2)** *Subsection (1) does not apply in respect of a credit union, Atlantic Central or a loan or trust company that is a subsidiary of Atlantic Central if*

*(b) in paragraph (a) by striking out “federation” and substituting “Atlantic Central”;*

*(c) in paragraph (b) by striking out “the federation” and substituting “Atlantic Central”.*

**4** *Subparagraph 17(2)(b)(i) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-40**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES  
(D.C. 2016-156)**

*Déposé le 30 juin 2016*

**1** *Le paragraphe 6(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-53 pris en vertu de la Loi sur les caisses populaires est modifié par la suppression de « dont la caisse populaire est membre ».*

**2** *L’alinéa 7d) du Règlement est modifié par la suppression de « la fédération dont elle est membre » et son remplacement par « Atlantic Central ».*

**3** *Le paragraphe 14(2) du Règlement est modifié*

*a) par la suppression du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

**14(2)** *Le paragraphe (1) ne s’applique pas à une caisse populaire, à Atlantic Central ni à une compagnie de prêt ou de fiducie qui est une filiale d’Atlantic Central si*

*b) à l’alinéa a), par la suppression de « la fédération » et son remplacement par « Atlantic Central »;*

*c) à l’alinéa b), par la suppression de « de la fédération » et son remplacement par « d’Atlantic Central ».*

**4** *Le sous-alinéa 17(2)b)(i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

(i) to Atlantic Central or the stabilization board, or to any wholly owned subsidiary of Atlantic Central, for its sole use in carrying out its activities, or

(i) à *Atlantic Central* ou à l'office de stabilisation, ou à toute filiale appartenant en propriété exclusive à *Atlantic Central*, à son usage exclusif dans l'exercice de ses activités, ou

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés